

- Antes de usar esta unidad, lea detenidamente las secciones "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en el folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y la Guía de inicio). Tras su lectura, guarde el documento o documentos en un lugar accesible para que pueda consultarlos de inmediato si le hiciera falta.
- Antes de usar la unidad, asegúrese de que tiene instalada la versión más reciente del programa del sistema. Para obtener más información sobre las actualizaciones disponibles para el programa del sistema, visite el sitio web de Roland (<https://proav.roland.com/>). Para comprobar la versión del programa del sistema, pulse el botón [MENU] → "SYSTEM" → "VERSION".

Lo que puede hacer

- Enviar al ordenador audio y vídeo mezclado para crear fácilmente contenido de vídeo para emisión en directo como un auténtico profesional.
- Usar efectos como el transformador de voz, o agregar sonidos y aplausos para que la emisión o el programa resulten más entretenidos.
- Facilitar el funcionamiento mediante la conmutación automática del vídeo al ritmo de la música, las voces de los intérpretes o un intervalo especificado (función Auto Switching).
- Usar un solo botón para cambiar a la disposición de pantalla que desee a medida que el evento o programa avanza (función Scene).
- Recibir la entrada de vídeo de un ordenador o teléfono inteligente para, fácilmente, emitir en directo juegos u otro tipo de contenido.

Manual en formato PDF (descargar de Internet)

Para obtener más información sobre el funcionamiento y una lista de menús, consulte el "Reference Manual" (PDF).

Descarga

1. Acceda al sitio web de Roland.
<https://proav.roland.com/>
2. Vaya a la página de productos → haga clic en "Support" → descargue el archivo PDF correspondiente.



Comprobación de los componentes incluidos

Compruebe si están incluidos todos los componentes. Si faltara cualquiera de ellos, póngase en contacto con su distribuidor.

- Unidad VR-1HD
- Adaptador de CA
- Cable de alimentación
- Guía de inicio
- Folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD"

UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

⚠ ADVERTENCIA

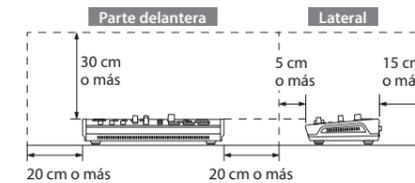
Función Auto Off

La unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un periodo de tiempo predeterminado desde la última vez que se usó para reproducir música o se accionó alguno de sus botones o controles (función Auto Off). Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off.



Asegúrese de que hay espacio suficiente en el lugar de instalación

Esta unidad emite normalmente cierta cantidad de calor; por ello, asegúrese de que haya espacio suficiente a su alrededor, tal y como se muestra a continuación.



Utilice únicamente el adaptador de CA suministrado y la tensión correcta

Asegúrese de utilizar exclusivamente el adaptador de CA que se entrega con la unidad. Asimismo, asegúrese de que la tensión de la instalación eléctrica coincida con la tensión de entrada especificada en el adaptador de CA. Es posible que otros adaptadores de CA utilicen polaridades diferentes, o que estén diseñados para una tensión distinta; por tanto, su uso podría causar daños, un funcionamiento incorrecto o descargas eléctricas.

Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado

Utilice exclusivamente el cable de alimentación incluido. Del mismo modo, el cable de alimentación suministrado tampoco debe usarse con ningún otro dispositivo.

⚠ PRECAUCIÓN

Manipule el terminal de masa con cuidado

Si quita el tornillo del terminal de masa, asegúrese de volverlo a colocar; no lo deje por cualquier sitio donde algún niño pequeño pudiera cogerlo y tragárselo accidentalmente. Cuando vuelva a colocar el tornillo, asegúrese de apretarlo bien para que no se afloje ni se suelte.

Precauciones relacionadas con el uso de fuentes de potencia fantasma

Desactive siempre la potencia fantasma cuando conecte cualquier dispositivo que no sean micrófonos de condensador que requieran este tipo de potencia. Si suministra potencia fantasma a micrófonos dinámicos, dispositivos de reproducción de audio u otros equipos que no necesiten este tipo de potencia, corre el riesgo de provocar daños. Asegúrese de comprobar las especificaciones de cualquier micrófono que vaya a usar en el manual suministrado con el mismo. (Potencia fantasma de este instrumento: 48 V CC, 10 mA máx.)

NOTAS IMPORTANTES

Alimentación

- Coloque el adaptador de CA de manera que el lado en el que se encuentra el indicador luminoso quede hacia arriba. El indicador se iluminará cuando enchufe el adaptador de CA a una toma de CA.

Colocación

- En función del material y la temperatura de la superficie donde se coloca la unidad, los tacos de goma podrían manchar o estropear la superficie.

Reparaciones y datos almacenados

- Si la unidad necesitara alguna reparación, antes de enviarla asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos que tenga almacenados en ella; o quizá prefiera anotar la información que pueda necesitar. Aunque procuraremos por todos los medios conservar los datos almacenados en la unidad cuando realicemos las reparaciones oportunas, hay casos en los que la restauración de los datos podría resultar imposible, por ejemplo cuando la sección de la memoria está físicamente dañada. Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pueda perder.

Precauciones adicionales

- Los datos almacenados en la unidad se podrían perder como resultado de un fallo del equipo, un funcionamiento incorrecto, etc. Para protegerse contra la pérdida irrecuperable de datos, procure acostumbrarse a realizar periódicamente copias de seguridad de los datos que haya guardado en la unidad.
- Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pueda perder.
- Esta unidad permite cambiar de imagen a gran velocidad. Para algunas personas, ver imágenes de este tipo puede provocarles dolor de cabeza, náuseas y otras molestias. No utilice esta unidad para crear vídeos que pudieran provocar este tipo de problemas de salud. Roland Corporation no se responsabiliza de ningún problema de salud que pudiera provocar en usted o en los espectadores.
- No utilice cables de conexión con resistencias integradas.
- Este documento recoge las especificaciones del producto en el momento de su publicación. Para obtener la información más reciente, visite el sitio web de Roland.

Utilización de memorias externas

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando utilice dispositivos de memoria externa. Asegúrese también de tener en cuenta todas las precauciones suministradas con la memoria externa.
- No extraiga el dispositivo mientras haya un proceso de lectura o escritura en curso.
- Para prevenir los posibles daños que puede ocasionar la electricidad estática, descargue toda la electricidad estática de su cuerpo antes de manipular el dispositivo.

Derechos de propiedad intelectual

- La ley prohíbe realizar grabaciones de audio o vídeo, copias o revisiones de obras protegidas por derechos de autor de terceros (obras musicales o audiovisuales, emisiones, actuaciones en directo, etc.), ya sea parcialmente o en su totalidad, así como distribuir, vender, alquilar, interpretar o emitir dichas obras sin el permiso del propietario de los derechos de autor.
- No use este producto con fines que pudieran incumplir las leyes de derechos de autor de terceros. Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a cualquier infracción de los derechos de autor de terceros derivada del uso que haga de este producto.
- Este producto se puede usar para grabar o duplicar material visual o de audio sin la limitación de determinadas medidas de protección contra la copia tecnológica. Esto se debe a que este producto se ha diseñado para crear material de vídeo o música originales y para que el material que no infringe los derechos de autor que pertenecen a terceros (por ejemplo, sus propias obras originales) se pueda grabar o duplicar libremente.
- Este producto contiene la plataforma de software integrada eParts de eSOL Co., Ltd. eParts es una marca comercial de eSOL Co., Ltd. en Japón.
- Roland es una marca comercial registrada o una marca comercial de Roland Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Todos los nombres de empresas y de productos mencionados en este documento son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Descripción de los paneles

Conector MIC 1

Conecte aquí el micrófono. Si conecta un micrófono de condensador que requiera una fuente de potencia fantasma, coloque el interruptor [PHANTOM] del panel lateral en la posición ON.

NOTA

- Si se usa un micrófono cuello de cisne, podría captarse el ruido de funcionamiento.
- No conecte un micrófono que admita alimentación por enchufe ni los micrófonos incluidos con los modelos "VP-03" o "JD-XI" de Roland. Si lo hace, podría provocar fallos de funcionamiento.



Área SETUP

Botón [MENU]

Cuando está activado (iluminado), el menú aparece en la pantalla que está conectada al conector MONITOR (MENU).

Si se encuentra en un nivel inferior, este botón regresa al siguiente nivel más alto. Si se muestra el nivel de menú más alto, este botón cierra el menú.

Mando [VALUE]

Al girarlo: Selecciona una opción de menú o edita el valor de un ajuste. Al pulsarlo: Confirma la opción de menú seleccionada o el valor editado.

Botón [KEY]

Activa o desactiva la composición con croma. Cuando está activado (iluminado), se componen y emiten dos vídeos.

¿Qué es la "composición con croma"?

Es un método por el cual una zona del vídeo se hace transparente y se superpone sobre un vídeo de fondo.



Botón [ON AIR]

Hace que el vídeo de salida principal abra de negro o se funda a negro.

El botón [ON AIR] indica el estado de fundido.

Iluminado	Salida normal
Parpadeando	Abrir de negro/fundir a negro en curso
Apagado	Fundido a negro

* El efecto "abrir de negro" o "fundir a negro" no se aplica al vídeo que se emite por el conector MONITOR (MENU).

Área SCENE

Botón [SCENE EDIT]

Muestra directamente el menú SCENE.

Botones SCENE [A]–[E]

Recuperan las disposiciones (escenas) de pantalla registradas por el usuario. El botón seleccionado está iluminado en rojo.

* Cuando se selecciona INPUT [1]–[3], se borra la selección de escena.

Botones INPUT [1]–[3]

Conmutan el vídeo de entrada a los conectores VIDEO INPUT 1–3. El botón seleccionado está iluminado en rojo.

* Cuando se selecciona SCENE [A]–[E], se cancela la selección de vídeo de entrada.

¿Qué es la "salida principal"?

Es la salida de vídeo/audio que se ve afectada por todos los procesos, como la composición de vídeo y los efectos de sonido. Se transmite por el conector MAIN.

Es el vídeo que ven las personas que están viendo una presentación o emisión en directo.

Botones AUDIO EFFECTS [1]–[4]

Activan o desactivan distintos efectos de sonido. Cuando un botón está activado, está iluminado.

Botón	Efecto
[1] (VOICE CHANGER)	Transforma la altura tonal o el carácter de la voz.
[2] (BGM)	Reproduce música de fondo.
[3] (SE)	Reproduce un efecto de sonido.
[4] (REVERB)	Añade reverberación al sonido.

* Los ajustes anteriores son los predeterminados de fábrica. También puede asignar otras funciones a cada uno de los botones.

Área AUDIO MIXER

Indicadores SIG/PEAK (MIC 1/MIC 2/ LINE)

Se iluminan en verde cuando la unidad detecta la entrada de audio. Si la entrada es excesiva, el indicador se ilumina en rojo.

Atenuadores de audio

Ajustan el volumen de las entradas MIC 1, MIC 2 y LINE.

Indicador SIG/PEAK (USB STREAM)

Indica el nivel de volumen de la salida USB.

Mando [USB STREAM]

Ajusta el volumen de la salida USB.

Botón [LEVEL SETUP]

Accede al menú LEVEL SETUP. Aquí puede ajustar el volumen de la entrada HDMI, etc.

Mando [PHONES]

Ajusta el volumen de los auriculares.

Medidor de nivel

Indica el nivel de volumen de la salida principal.

Mando [MAIN]

Ajusta el volumen de la salida principal.

Área AUTO SW

Botón [AUTO SW]

Activa o desactiva la función de conmutación. Si está activado (iluminado), el vídeo VIDEO INPUT 1–3 y las escenas A–E conmutarán automáticamente.

* El funcionamiento difiere en función del tipo de conmutación automática.

Indicador AUTO SW

Se ilumina en verde en el momento en que la función de conmutación automática cambia el vídeo.

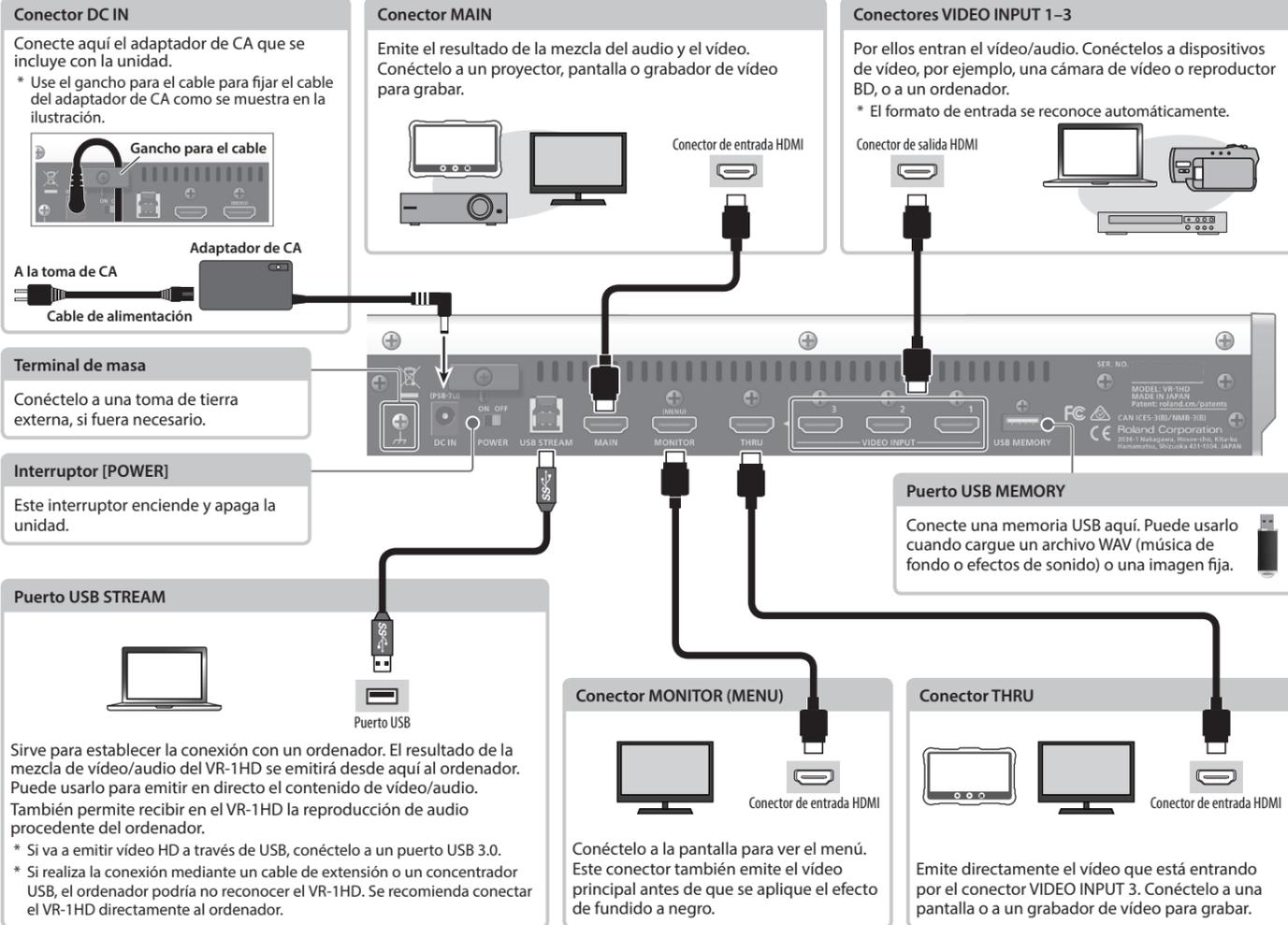
* Funciona en todo momento, independientemente de si la conmutación automática está activada o no.



Emisión de vídeo y audio

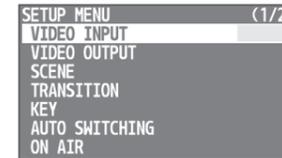
1 Conexión de los equipos (Descripción de los paneles)

- * Para evitar que el equipo deje de funcionar correctamente o que sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.
- * No bloquee las ranuras de ventilación (situadas en los paneles frontal y laterales, etc.). Si las ranuras de ventilación están bloqueadas, la temperatura puede aumentar en el interior de la unidad y provocar fallos de funcionamiento debido al calor excesivo.



Funcionamiento del menú

1. Pulse el botón [MENU] o [LEVEL SETUP] para que aparezca el menú.
2. Gire el mando [VALUE] para mover el cursor hasta la opción de menú que desee cambiar y, a continuación, pulse el mando [VALUE].
3. Repita el paso 2 según sea necesario.
Pulsar el botón [MENU] lleva de regreso a un nivel superior.
4. Gire el mando [VALUE] para cambiar el valor del ajuste y, a continuación, pulse el mando [VALUE] para confirmar.
5. Pulse varias veces el botón que seleccionó en el paso 1 para cerrar el menú.



Acerca de la función Auto Off

El VR-1HD se apaga automáticamente cuando han transcurrido 240 minutos (función Auto Off) en cualquiera de las circunstancias siguientes:

- No se realiza ninguna operación en el VR-1HD
- No hay entrada de audio ni de vídeo
- No se conecta ningún equipo a los conectores MAIN/MONITOR (MENU)

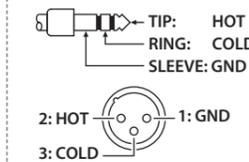
Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off. Pulse el botón [MENU] → "SYSTEM" → defina "AUTO POWER OFF" como "OFF".

* Si la función de apagado automático ha apagado la unidad, deslice el interruptor [POWER] cuando desee volver a encenderla.

Interruptor [PHANTOM]

Activa o desactiva la potencia fantasma de los conectores MIC 1/2 (XLR). Active la fuente de potencia fantasma si conecta un micrófono de condensador que requiera una fuente de potencia fantasma.
* Si no necesita potencia fantasma, asegúrese de desactivar el interruptor [PHANTOM].
* La potencia fantasma es común para los conectores MIC 1/2.

* Asignación de pines de los conectores MIC 1/MIC 2

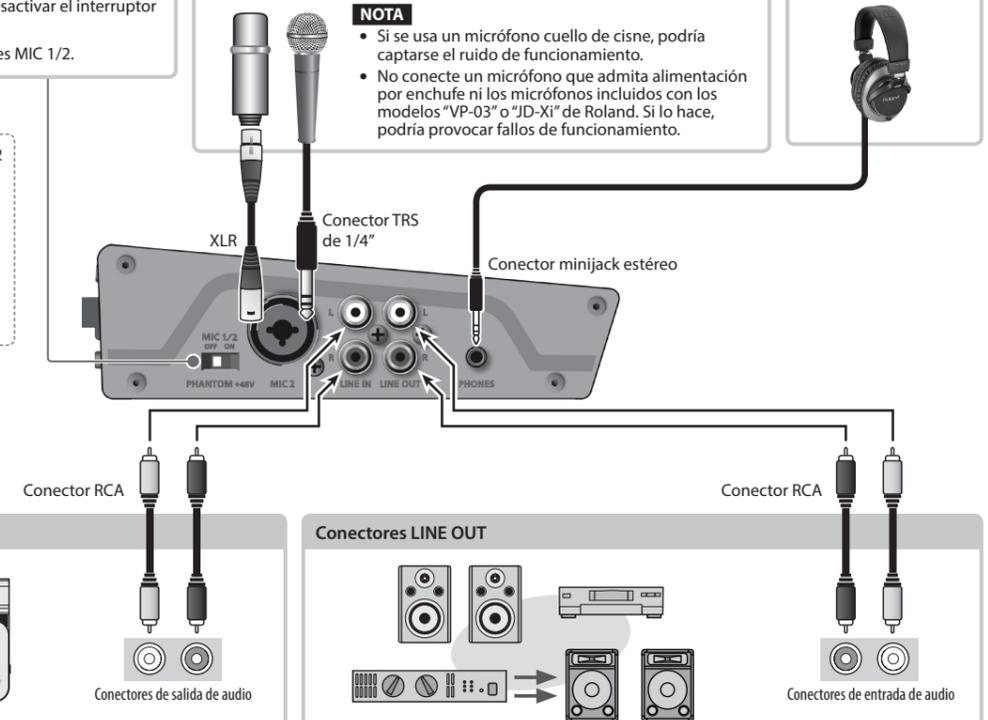


Conector MIC 2

Conecte aquí el micrófono. Si conecta un micrófono de condensador que requiera una fuente de potencia fantasma, coloque el interruptor [PHANTOM] en la posición ON.

NOTA

- Si se usa un micrófono cuello de cisne, podría captarse el ruido de funcionamiento.
- No conecte un micrófono que admita alimentación por enchufe ni los micrófonos incluidos con los modelos "VP-03" o "JD-Xi" de Roland. Si lo hace, podría provocar fallos de funcionamiento.



Conectores LINE IN

Reciben audio. Conéctelos a un dispositivo de audio, por ejemplo, un mezclador de audio o un reproductor de CD.

Conectores LINE OUT

Emiten el resultado de la mezcla de audio. Conéctelos a un grabador de audio, amplificador o altavoces.

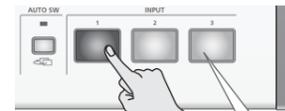
2 Encendido y emisión de vídeo

* Antes de encender o apagar la unidad, asegúrese siempre de bajar el volumen. Incluso con el volumen bajado, podría oírse algún sonido al encender o apagar la unidad. No obstante, esto es normal y no indica ningún fallo de funcionamiento.

1. Encienda el interruptor [POWER] del VR-1HD.
2. Encienda los equipos en el orden: dispositivos fuente → dispositivos de salida.
3. Especifique el formato de salida adecuado para las especificaciones de la pantalla donde se verá el vídeo.
 1. Pulse el botón [MENU] → "VIDEO OUTPUT" → seleccione "OUTPUT FORMAT".
 2. Gire el mando [VALUE] para definir el formato de salida y, a continuación, pulse el mando [VALUE] para confirmar.
 3. Pulse el botón [MENU] varias veces para cerrar el menú.

4. Pulse un botón INPUT [1]-[3] para seleccionar el vídeo de entrada que desee emitir.

El vídeo cambia.



Botón	Estado del vídeo
Iluminado en rojo	Vídeo de entrada seleccionado en ese momento (el vídeo que se está emitiendo).
Iluminado en blanco	Se recibe vídeo válido.
Apagado	No se recibe vídeo.

Si no se ve el vídeo Compruebe los siguientes puntos.

¿Son correctos los ajustes del formato de salida?	Compruebe las especificaciones de la pantalla que está conectada al conector MAIN y seleccione el formato de salida adecuado.
¿Es posible que el botón [ON AIR] esté apagado?	Pulse el botón [ON AIR] para que se ilumine.
¿Es posible que se trate de un vídeo protegido contra copia (HDCP)?	Si desea recibir vídeo protegido contra copia (HDCP), pulse el botón [MENU] → "SYSTEM" → defina "HDCP" como "ON". * Si HDCP está activado, el vídeo no se emite por el puerto USB STREAM.
¿Se está reproduciendo ya el vídeo en el dispositivo de vídeo?	Reproduzca el vídeo en su dispositivo de vídeo para que el vídeo llegue al VR-1HD.

3 Ajuste del audio

1. Ajuste la ganancia de entrada para que el audio de entrada esté a un nivel adecuado.

Para explicarlo, usaremos el audio de MIC 1 como ejemplo.

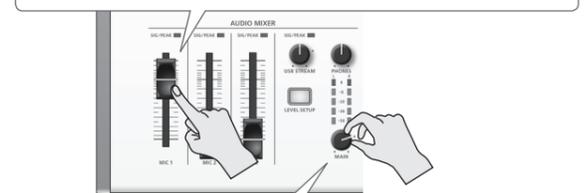
1. Coloque el atenuador de audio MIC 1 cerca de la "línea resaltada" (0 dB).
2. Mueva el mando [MAIN] a una posición próxima al indicador (0 dB).
3. Pulse el botón [LEVEL SETUP] → seleccione "MIC 1 HEAD AMP GAIN".
4. Gire el mando [VALUE] todo lo posible hacia la izquierda, minimizando así (0 dB) la ganancia de entrada.
5. Mientras se produce el sonido que se va a recibir en realidad, gire lentamente el mando [VALUE] hacia la derecha para ajustar la ganancia de entrada.
Suba la ganancia de entrada lo más alto posible pero sin permitir que el indicador SIG/PEAK de MIC 1 se ilumine en rojo.
6. Pulse el mando [VALUE] para confirmar.
7. Pulse el botón [LEVEL SETUP] para cerrar el menú.



2. Ajuste el balance del volumen.

Mientras escucha el audio por los altavoces o auriculares, use los atenuadores de audio para ajustar el balance del volumen de cada entrada.

Suba el nivel de volumen del audio que desea que suene con más prominencia (por ejemplo, un micrófono MC) y baje el nivel de volumen del audio restante.
Para ajustar el volumen de la entrada HDMI, etc., pulse el botón [LEVEL SETUP] y haga los ajustes oportunos en el menú LEVEL SETUP.



Gire el mando [MAIN] para ajustar el volumen de la salida principal.

El medidor de nivel se iluminará en amarillo al volumen apropiado.
* Puede usar el mando [USB STREAM] para ajustar el volumen de la salida USB.

● Cuando termine, apague la unidad siguiendo este orden: dispositivos de salida → dispositivos fuente → VR-1HD.